



RECIBIDO EL 2 DE SEPTIEMBRE DE 2019 - ACEPTADO EL 2 DE FEBRERO DE 2020

EN TIEMPOS DE CORONAVIRUS: LAS TIC'S SON UNA BUENA ALTERNATIVA PARA LA EDUCACIÓN REMOTA

IN THE TIME OF CORONAVIRUS: TIC'S ARE A GOOD ALTERNATIVE FOR REMOTE EDUCATION

María Pastran Chirinos¹

Numas Armando Gil Olivera²

Derly Cervantes Cerra³

Colombia

RESUMEN

El presente artículo de reflexión tuvo como objetivo revisar los beneficios que las TIC'S

pueden ofrecer en esta época de coronavirus (covid 19) en áreas como la educación remota con énfasis en lenguas extranjeras (LE). Para ello, se realizó una investigación documental de las TICS y su empleo en el aula de LE. Así mismo, este estudio es una investigación cualitativa de tipo descriptiva. Entre los resultados estuvo que, en su mayoría, los estudios consultados resaltaban que el empleo de los Ambientes Virtuales de Aprendizaje, facilitaban la enseñanza de LE porque le permitían al docente acompañar al estudiante durante su proceso de aprendizaje, especialmente en la distancia. Puesto que el estudiante podía acceder a distintas actividades interactivas con docentes y otros estudiantes,

1 <https://orcid.org/0000-0003-2375-2136>
ypastran@uninorte.edu.co Licenciatura en lengua y literatura. Magíster en Lingüística. Afiliación institucional: Docente Catedrática del departamento de Español de la Universidad del Norte. Barranquilla, Colombia.

2 <https://orcid.org/0000-0002-8991-4348>
ngilolivera@mail.uniatlantico.edu.co Licenciatura en educación básica con énfasis en idiomas extranjeros. Magíster en Educación con énfasis en Educación Superior. Docente tiempo completo ocasional en el departamento de Lenguas Extranjeras en la Universidad del Atlántico, Colombia.

3 <https://orcid.org/0000-0001-5386-2497>
derly_cervantes@hotmail.com Licenciatura en lenguas modernas español francés. Magíster en francés como Lengua Extranjera. Docente tiempo completo ocasional en el departamento de Lenguas Extranjeras en la Universidad del Atlántico, Colombia.



desarrollando así competencias comunicativas como la producción y la comprensión de texto, la expresión oral, entre otras. Igualmente, se afirma que estos hallazgos requieren de un mayor estudio y acercamiento por parte de la academia.

PALABRAS CLAVE

lenguas extranjeras, educación, TICS, competencias.

ABSTRACT

This reflection article aimed to review the benefits that ICT can offer in this era of coronavirus (covid 19) in areas such as remote education with emphasis on foreign languages (LE). To this end, a documentary investigation of ICTs and their use in the LE classroom was carried out. This study is also a qualitative research of descriptive type. The results of this study included the fact that most of the studies consulted stressed that the use of Virtual Learning Environments facilitated the teaching of foreign languages because they allowed the teacher to accompany the student during the learning process, even at a distance. Since the student could access different interactive activities with teachers and other students, thus developing communication skills such as text production and comprehension, oral expression, among others. Likewise, it is stated that these findings require further study and approach by the academy.

KEYWORDS

foreign languages, education, TIC'S, competences.

NO TEMPO DO CORONAVIS: AS TIC SÃO UMA BOA ALTERNATIVA PARA O ENSINO À DISTÂNCIA ABSTRATO

Este artigo de reflexão visava rever os benefícios que as TIC podem oferecer nesta era do coronavírus (covid 19) em áreas como

a educação remota com ênfase em línguas estrangeiras (LE). Para este fim, foi realizada uma investigação documental sobre as TICs e seu uso na sala de aula LE. Este estudo é também uma pesquisa qualitativa de tipo descritivo. Os resultados deste estudo incluíram o fato de que a maioria dos estudos consultados enfatizou que o uso de Ambientes Virtuais de Aprendizagem facilitou o ensino de línguas estrangeiras porque permitiram ao professor acompanhar o aluno durante o processo de aprendizagem, mesmo a distância. Uma vez que o estudante podia acessar diferentes atividades interativas com professores e outros estudantes, desenvolvendo assim habilidades de comunicação como a produção e compreensão de textos, expressão oral, entre outras. Da mesma forma, afirmou-se que estas descobertas exigem um estudo mais aprofundado e uma abordagem mais aprofundada por parte da academia.

PALAVRAS-CHAVE

línguas estrangeiras, educação, TIC'S, competências.

INTRODUCCIÓN

La humanidad está viviendo la crisis de salud más grande de esta época. El coronavirus (Covid 19) desde el año pasado, se ha vuelto el protagonista de periódicos, noticieros, internet e incluso, de las conversaciones cotidianas. Sin duda alguna, este virus cambió la forma en que las personas se relacionan entre sí, por ejemplo ya no se puede dar la mano como forma de saludo, ya no se puede caminar en la calle sin usar tapabocas, ya no se pueden reunir muchas personas en un mismo espacio como el cine, restaurantes, museos e inclusive universidades y escuelas han tenido que ser cerradas, por riesgo a contagios. Frente a esta nueva realidad a la que se enfrenta el sistema educativo, surge este trabajo con el objetivo revisar los beneficios que las TIC'S pueden ofrecer en esta época de coronavirus (covid 19) en áreas como



la educación remota con énfasis en lenguas extranjeras (LE).

Por su parte, la UNESCO citada por el Álvarez et. Al (2020), explica lo siguiente:

El cierre de los centros educativos como parte de las acciones para contener la propagación del virus 1 tiene a más de 165 millones de estudiantes sin asistir a los centros de enseñanza, desde preescolar hasta la educación terciaria, en 25 países de la región (p. 5)

Sin embargo, el que estén las instituciones estén cerradas no quiere decir que el sistema educativo esté detenido. Por el contrario, desde universidades hasta primarias, han implementado un sistema de educación remota sostenido en las TIC'S como el internet, el celular, la radio y demás, para darle continuidad a la educación de niños, adolescentes y adultos.

Esta medida no es necesariamente nueva, ya existían este tipo de estrategias en la llamada educación a distancia y que han empleado desde hace muchos años, a las TIC'S como recursos tecnológicos al servicio de la enseñanza- aprendizaje y "cuyo propósito es el potenciar la eficiencia del sistema educativo" (Numas, 2019, p. 2). Las TIC'S son vistas como herramientas innovadoras que transforman la forma de enseñar tradicional porque le permiten al docente volver su clase mucho más interactiva y potenciar el aprendizaje colaborativo entre sus estudiantes (Pastor, 2004; Orozco, 2013; Baca, 2010; Betegón, Fossas, Martínez y Ramos, 2012; Casero, 2016)

Con relación a ello, Álvarez et. Al (2020), ha destacado que:

Esta modalidad de enseñanza remota está siendo implementada en un lapso y velocidad sin precedentes, y se caracteriza por contar con una combinación de soluciones y medios de primera generación (materiales

impresos, radio 17 y televisión) y de segunda generación (plataformas, sistemas de gestión de aprendizajes) para entregar contenido y mantener algún nivel de interacción entre escuelas y estudiantes. (p. 8)

Es evidente que llevar las clases presenciales a la nueva modalidad remota no ha sido una tarea fácil, especialmente porque ha sido implementada con muy poco tiempo de preparación y antelación. Pero, ello no ha dejado de ser una oportunidad para que tanto docentes como estudiantes exploren las distintas herramientas que las tecnologías de la información y comunicación pueden ofrecerles. Tal es el caso de España que decidió utilizar "Por ejemplo, radio interactiva, portales, YouTube, recursos digitales de editoriales, programación de radio y televisión, guías de autoaprendizaje de modalidades flexibles" (Álvarez et. Al., 2020, p. 24) para que tanto estudiantes como docentes pudieran mantener ciertos niveles de interacción, además, de no bajar el nivel de calidad educativa.

Por su parte, algunos países latinoamericanos también han optado por utilizar recursos como la televisión pública para apoyar al sistema educativo:

Perú ya comenzó a transmitir Plaza Sésamo a escala nacional y se ha convertido en el programa más visto de la franja televisiva. Panamá logró una alianza con todos los canales nacionales para la transmisión de contenidos educativos. Chile, a través de una alianza entre el Ministerio de Educación, la Asociación Nacional de Canales de Televisión (Anatel) y el Consejo Nacional de Televisión (CNTV), dio origen a la señal educativa "TV Educa Chile", por ejemplo. (Álvarez et. Al., 2020, p. 25)

Todo esto, representa un esfuerzo sin precedentes para que la educación remota funcione en época de coronavirus y que, sin



duda alguna, ha obligado a sistema educativo a reinventarse, a revisar sus cimientos y transformar los roles del docente y el estudiante. En el sentido, de que el profesor ya no es solo el que dicta la clase, ahora es un guía y orientador que además de dar instrucciones y acompañar al estudiante en el desarrollo de las actividades, debe confiar en la autonomía de su educando.

Por su parte, el estudiante ya no solo recibe instrucciones, debe empoderarse en su propio proceso de aprendizaje, cuyo desempeño le sirve de brújula al docente para constatar si las estrategias de enseñanza van en una buena dirección. O si, por el contrario, deben ser modificadas. Nunca se había visto este tipo de alianza docente-estudiante tan expuesta y registrada.

Y es que la educación en ambientes virtuales se caracteriza por la inmediatez con que se pueden observar los resultados de la evaluación, herramientas como Mentimeter, Kahoo, entre otros, le muestran tanto al docente como al estudiante las calificaciones detalladas de las actividades, inmediatamente después de que son terminadas. Lo que facilita la retroalimentación, la autoevaluación y la coevaluación (Ruiz, 2014)

En este orden de las ideas, autores como Vellegal (2009) afirman que el uso de las TIC'S en la educación remota "implica nuevos roles para los profesores y alumnos orientados al trabajo autónomo y colaborativo, crítico y creativo, la expresión personal, investigar y compartir recursos, crear conocimiento y aprender" (p. 3).

Ahora bien, en la enseñanza de las lenguas extranjeras se han utilizado desde hace muchísimos años herramientas de las TIC'S para desarrollar y fortalecer competencias comunicativas como por ejemplo la lecto-escritura, la expresión oral y comprensión auditiva, entre otras (Serrano, Salinas y Morteras, 2012).

VENTAJAS DEL USO DE LAS TIC'S EN LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS DE FORMA REMOTA

Es innegable que la educación remota debe sostenerse sobre el uso de las TIC'S porque estas le ofrecen un sin número de herramientas que mantienen la comunicación entre estudiante – docente. Además de que tiene aspectos positivos que, según autores como Ruiz, 2014; Sanz, Sáinz & Capilla (2020), Blackman Et. Al (2020), Giannini y Grant (2020) y Harris (2020) pueden resumirse de la siguiente forma:

Es de bajo costo: porque tanto estudiantes como docentes no necesitan desplazarse o viajar al colegio, escuela o universidad, u otros países o regiones para interactuar. Por ende, el dinero que se iban a gastar en combustible, transporte o viajes será ahorrado. Además de que en gastos de mantenimiento de infraestructura de las instituciones también habría ahorros. Asimismo, la mayoría de las personas tienen un Smartphone con el cual pueden acceder distintos contenidos como videos, podcast, guías de textos en distintos formatos, sin necesidad de tener que comprar una computadora.

Tiene flexibilidad horaria: las actividades pueden ser sincrónicas y asincrónicas, de forma tal que se pueden ajustar a la disponibilidad horaria de los estudiantes y docentes, la cantidad de trabajo y la autogestión de cada uno.

Fomenta la calidad y creatividad en materiales didácticos: los temas que tradicionalmente se trabajan en clase con un pizarrón y una tiza, pueden enfocarse con ayuda de materiales audiovisuales como videos, podcast, presentaciones en PowerPoint, entre otros. Lo que permite trabajar las temáticas de formas más flexibles, dinámicas e inclusive, más interactivas.

En este sentido, "acercamiento al uso de TIC que redundará en mayores posibilidades de



flexibilidad, pertinencia, innovación y generación de competencias.” (Toro, 2020, p. 52) o sea, que los docentes deben asumir el reto de innovar y crear nuevo material didáctico digital que pueda compartirse en distintos contextos como redes sociales, internet, foros, blogs, entre otros.

LAS TIC'S EN EL DESARROLLO DE COMPETENCIAS COMUNICATIVAS EN LENGUAS EXTRANJERAS: REDES SOCIALES, PODCAST, VIDEOBLOG Y SKIPE.

Un sin número de autores han investigado los efectos positivos del uso de las tecnologías de la información y comunicación en la enseñanza remota de lenguas extranjeras, como por ejemplo el mejoramiento de la comprensión lectora, la comprensión auditiva, el manejo de reglas gramáticas, la producción escrita entre otras (Salmon, 2004; Zayas, 2014; Rodríguez, 2016; Valderrama, 2020; Toro, 2020). Para los dos últimos autores, Valderrama (2020) y Toro (2020), la utilización de las TIC'S en esta época de coronavirus es una buena alternativa para ayudar a los docentes a trasladar sus clases presenciales a clases remotas igualmente de efectivas y hasta más interactivas.

Igualmente, para autores como Cervantes (2019) las redes sociales son excelentes aliadas en la enseñanza de lenguas extranjeras porque:

pueden ser extremadamente versátiles en cuanto al contenido que permiten compartir, pero su verdadero potencial radica en la capacidad que tienen para facilitar situaciones comunicativas en tiempo real que permiten además de la adquisición y mejora del vocabulario, practicar la expresión y comprensión oral (p. 120)

En otras palabras, los estudiantes pueden interactuar en situaciones reales con personas de habla extranjera, con docentes, con sus compañeros, entre otros. Lo que ayuda al

desarrollo y fortalecimiento de competencias comunicativas como la expresión oral, la escritura y la comprensión lectora.

Con respecto a esto, el trabajo de Serrano, Salinas y Morteras (2012) explican:

Estos recursos suelen ser inmediatos y en el idioma original con gente nativa, lo que permite al alumno acceder a información y documentos de primera fuente, además de trabajar los aspectos culturales y de estereotipos que involucran cada lengua y la sociedad de donde procede. (p. 14)

Esto sin duda alguna, ayuda al estudiante a tener contacto con hablantes nativos y mejorar muchísimo su escucha en lengua extranjera. Sin dejar de destacar, que existen muchos aspectos como la pronunciación, la morfosintaxis y la escucha que también pueden reforzarse con este tipo de herramienta de las TIC'S.

Otro recurso es el muy popular podcast, que ha cobrado gran popularidad en los últimos años. Han sido utilizados para narrar cuentos, historias e incluso, como plataformas para promover todo tipo de servicios y entretenimiento digital; González (2016) lo describe de la siguiente manera:

El podcast es un contenido multimedia de audio o video cuya difusión es posible por medio de un sistema de redifusión, con contenido informativo o lúdicos de un emisor original por otro de quien se obtienen los derechos por una licencia, y al que se está permitido suscribirse. Cualquiera puede descargarse el archivo creado con la posibilidad de escucharlo reiteradamente sin necesidad de conectarse a internet o sencillamente escucharlo desde la página web en la que ha sido cargado. (p. 27)

Es evidente que este instrumento es sumamente valioso, porque permite tanto a estudiantes como docentes, utilizarlo con o sin internet (una



vez descargado, claro está). Aparte puede ser empleado como una estrategia didáctica para que los estudiantes hagan sus propios guiones y dramatizaciones a través de podcasts y practiquen tanto su lectura, escritura y expresión - comprensión oral.

Otra alternativa que ofrecen las TIC'S es el videoblog, definido como:

Un recurso excelente que abre las puertas a la comunicación y colaboración, ya que estas son las características básicas de los blogs, sean o no audiovisuales (...) un elemento que reforzaría el sentimiento de comunidad, de cooperación y de aprendizaje, ya que promueven la participación desde un sentimiento dual del individuo y comunidad (Garay y Castaño, 2013, p. 4)

En otras palabras, esta herramienta promueve el aprendizaje colaborativo entre estudiantes, porque su realización puede tener varias fases en las que los alumnos pueden involucrarse y que además, en esta época de coronavirus puede ser una de las mejoras alternativas para que haya un espacio para la comunicación estudiante-profesor, estudiantes- estudiantes, estudiantes-comunidad, entre otros.

El Skype también es una de las herramientas que ofrecen las TIC'S, quizás hoy en día no sea tan popular como Instagram, Twitter u otros, pero sigue siendo una alternativa flexible, económica, dinámica y de fácil acceso, puesto que solo se requiere tener una cuenta de correo electrónico para poder utilizarla. La mayor ventaja que ofrece es que le permite a las personas comunicarse en tiempo real, hablarse y verse por medio ya sea de un computador, un celular o una Tablet. Sin duda una gran herramienta, porque como ya se ha señalado "permite comunicaciones de texto, voz y video gratis a nivel mundial" (González, 2016, p. 31).

La relevancia de todo esto, es que el Skype le permite al estudiante tener clases sincrónicas y ver por ejemplo cómo el docente pronuncia en lengua extranjera, aparte le da esa sensación de cercanía y presencialidad tan necesaria en esta época de coronavirus, que ha obligado a la sociedad a el aislamiento.

CONSIDERACIONES GENERALES

La sociedad mundial se está enfrentando a una importante problemática sanitaria, que cómo ya se ha mencionado, obliga al distanciamiento entre las personas y a la paralización de las distintas instituciones. Pero, la educación no puede ponerse en pausa continúa esperando a que los científicos consigan la cura o vacuna para el coronavirus (covid 19).

Por ello, los docentes están llamados a ejercer su rol de líderes comunitarios, para apoyar a su comunidad estudiantil por medio de recursos como las TIC'S, a innovar con actividades que tradicionalmente solo se hacían en un salón de clases con una pizarra pero que ahora requieren ser realizadas en medios digitales como redes sociales, sitios webs, entre otros.

Asimismo, la revisión documental que se realizó en este trabajo permitió determinar que entre los beneficios que las TIC'S pueden ofrecer en esta época de coronavirus (covid 19) en áreas como la educación remota con énfasis en lenguas extranjeras (LE) se encuentran:

El fortalecimiento de competencias comunicativas como la lectura, la escritura, la comprensión y expresión oral.

La promoción de la autonomía de los estudiantes en su proceso de aprendizaje.

El desarrollo de la creatividad e innovación docente en la realización de materiales didácticos como videos, audios, entre otros.



La flexibilidad horaria tanto para estudiantes como docentes por medio de las clases sincrónicas y asincrónicas.

La promoción del aprendizaje colaborativo entre estudiantes.

La transformación de los roles tradicionales de docente y estudiantes, en papeles más dinámicos e interactivos.

Para finalizar, se afirma que, si bien es cierto que estos hallazgos necesitan de una investigación mucho más detallada, también lo es que no por ello, dejan de ser verdaderos y valiosos para el gremio docente que se interese por estas temáticas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez, H., Arias, E., Bergamaschi, A., López, Á., Noli, A., Ortiz, M., Pérez, M., Rieble-Aubourg, S., Rivera, M., Scannone, R., Vásquez, M. y Viteri, A. (2020) *La educación en tiempos del coronavirus: Los sistemas educativos de América Latina y el Caribe ante COVID-19*. Banco Interamericano del Desarrollo. <http://dx.doi.org/10.18235/0002337>
- Baca, V. (2010). El proyecto etwinning. Contribuciones a las ciencias sociales. Eumed.net.
- Bocchio, M. C. y Villagran, C.A. (2020) Regulación del espacio urbano, espacio escolar y dinámicas de solidaridad en la vida cotidiana. Estudios de caso en dos provincias argentinas. Espacios en Blanco. *Revista de Educación*, 30(2), 1-19.
- Blackman, A., Ibáñez, A. M., Izquierdo, A., Keefer, P., Moreira, M. M., Schady, N., & Serebrisky, T. (2020). *La política pública frente al COVID-19: Recomendaciones para América Latina y el Caribe*. Washington, DC: Banco Interamericano de Desarrollo
- Casero, E. (2016) La importancia de las TIC'S para la enseñanza de idiomas en el aula multicultural. Universidad Nacional de Educación a Distancia.
- Cervantes, D. (2019). Las redes sociales y el aprendizaje de la lengua extranjera. *Revista Boletín Redipe*, 8(11), 117-123. <https://doi.org/10.36260/rbr.v8i11.855>
- Díez, P. (2020). Learning Styles and their Adaptability to Information and Communication Technologies in Foreign Language Teaching. *EDUTECHreview. Revista Internacional De Tecnologías En La Educación*, 7(1), 29-35. <https://doi.org/10.37467/gka-revedutech.v7.2458>
- Giannini, S. y Grant, S. (2020). *Three ways to plan for equity during the coronavirus school closures*. UNESCO, (UNESCO Assistant Director-General for Education and, -UNESCO-IIEP Director). <https://gemreportunesco.wordpress.com/2020/03/25/three-ways-to-plan-for-equity-during-the-coronavirus-school-closures/>
- Gil, N. (2019). Ambiente virtual de aprendizaje: beneficios y ventajas para enseñanza del francés como L2. *Revista Boletín Redipe*, 8(11), 91-99. <https://doi.org/10.36260/rbr.v8i11.852>
- Harris, D. (2020). *Using federal stimulus to get schools through the coronavirus crisis: The case for summer school and summer teacher pay*. Brookings Institution, 11. <https://www.brookings.edu/blog/brown-center-chalkboard/2020/03/11/using-federal-stimulus-to-get-schools-through-the-coronavirus-crisis-the-case-for-summer-school-and-summer-teacher-pay/>



- Ito-Morales, K (2019). Estado actual y desafío del uso de TIC en la enseñanza de japonés como lengua extranjera. *ReiDoCrea - Monográfico sobre Perspectivas transnacionales en la enseñanza de lenguas*, 8(3), 141-157.
- Martínez, L. O. (2007). *Hacia un modelo pedagógico-tecnológico para el aprendizaje y autoaprendizaje de idiomas extranjeros*. Universidad de las Ciencias Informáticas (UCI).
- Orozco, A. (2013). *Uso de las TICs en el aula de lengua extranjera*. Almería, España.
- Pastor, S. (2004). *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Publicaciones Universidad de Alicante.
- Rodríguez, N. (2016). ¿Las TIC como mediadoras en la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras? *Opción*, 32 (10), 569-588.
- Ruiz, F. (2014). *Ventajas del uso de las TICs para la enseñanza de lenguas extranjeras*. España.
- Sanz, I., Sáinz, J., & Capilla, A. (2020). *Efectos de la crisis del coronavirus en la educación*. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI).
- Salmon, G. (2004). **E-actividades, el factor clave para una formación en línea activa**. Ed. Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona (España).
- Toro, D. (2020). Educación superior en Latinoamérica en una economía post-COVID. *Revista de Educación Superior en América Latina, ESAL* 8, 45-53.
- Valderrama, N. (2020). *¿Qué estamos haciendo los docentes por estos días y en qué tipo de educación estamos incursionando?* Comunicación presentada en Experiencias de práctica a distancia. Universidad de los Andes. <http://ued.uniandes.edu.co/Difusión/Aprenderyense...>
- Zayas, F. (2014). Problemas metodológicos en la enseñanza de lenguas extranjeras: ¿son las TIC una solución? *Rastros Rostros*, 16(30)